

Num

Chapter 36

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

מִמְשַׁחָת से-कुलों	מִנְשֵׁה मनश्शे	בֶּן- का-बेटा	מִכִּיר माकीर	בֶּן- का-बेटा	גִּלְעָד गिलाद	בְּנֵי- बेटों-के	לְמִשְׁפַּחַת के-लिए-कुल	הָאֲבוֹת पूर्वजों-के	רְאִשֵׁי प्रधानों-ने	וַיִּקְרְבוּ और-पास-आए	1
H4940	H4519		H4353		H1568		H4940	H0001		H7126	
יִשְׂרָאֵל: इस्राएल	לְבָנֵי के-लिए-बेटों	אֲבוֹת पूर्वजों-के	רְאִשֵׁי प्रधानों-ने	הַנְּשִׂאִים प्रधानों-के	וּלְבָנֵי और-के-सामने	מוֹשֶׁה मूसा	לְבָנֵי के-सामने	וַיִּדְבְּרוּ और-बोले	יוֹסֵף योसेफ	בְּנֵי बेटों-के	
H3478		H0001			H6440	H4872	H6440	H1696		H3130	

मनश्शे यूसुफ का पुत्र था। माकीर मनश्शे का पुत्र था। गिलाद माकीर का पुत्र था। गिलाद परिवार के नेता मूसा और इस्राएल के परिवार समूह के नेताओं से बात करने गए।

לְבָנֵי के-लिए-बेटों	בְּנוֹת बेटियों-से	בְּנֵי- में-भाग	הָאָרֶץ देश	אֶת- —	לְתֵת देने-को	יְהוָה यहोवा-ने	צִוָּה आज्ञा-दी	אֶרְצֵנוּ हमारे-स्वामी-को	אֶת- —	וַיֹּאמְרוּ और-कहा	2
	H1486	H5159	H0776	H0853	H5414	H3068	H6680	H0113	H0853	H0559	
אֶחָיו हमारे-भाई-का	צְלֹפְחָד सलोफहाद	נַחֲלָת भाग	אֶת- —	לְתֵת देने-को	בְּיְהוָה में-यहोवा	צִוָּה आज्ञा-दी-गई	וַאֲרָצֵנוּ और-हमारे-स्वामी-को	יִשְׂרָאֵל इस्राएल			
H0251	H6765	H5159	H0853	H5414	H3068	H6680	H0113	H3478			

לְבַנְתָּיו:
उसकी-बेटियों-को
[H1323](#)

उन्होंने कहा, “महोदय, यहोवा ने आदेश दिया कि हम लोग अपनी भूमि गोट डालकर प्राप्त करें और महोदय, यहोवा ने आदेश दिया कि सलोफाद की भूमि उसकी पुत्रियों को मिले। सलोफाद हमारा भाई था।

נַחֲלָתוֹ उनका-भाग	וַנְּרָעָה तो-घटाया-जाएगा	לְנָשִׁים के-लिए-पत्नियों	יִשְׂרָאֵל इस्राएल	בְּנֵי- बेटों-के	שְׁבָטֵי गोत्रों-के	מִבְּנֵי से-बेटों	לְאִיָּךְ के-लिए-किसी	וְהָיוּ और-होंगी	3	
H5159	H1639	H0802	H3478		H7626		H0259	H1961		
וּמִזְרָל और-से-चिट्ठी	לְהָם उनकी	תְּהַיְיָנָה होंगी	אֲשֶׁר जिसके	הַמִּטָּה गोत्रों-के	נַחֲלָת भाग	עַל पर	וַנּוֹסֶף और-जोड़ा-जाएगा	אֲבוֹתֵינוּ हमारे-पूर्वजों-के	מִנְחַלָּת से-भाग	
H1486		H1961		H4294	H5159		H3254	H0001	H5159	
							וַיִּגְרַע: घटाया-जाएगा	נַחֲלָתוֹ हमारे-भाग		
							H1639	H5159		

यह हो सकता है कि किसी दूसरे परिवार समूह का व्यक्ति सलोफाद की किसी पुत्री से विवाह करे। क्या वह भूमि हमारे परिवार से निकल जाएगी क्या उस दूसरे परिवार समूह के व्यक्ति उस भूमि को प्राप्त करेंगे क्या हम लोग वह भूमि खो देंगे जिसे हम लोगों ने गोट डालकर प्राप्त किया था

אֲשֶׁר जिसके	הַמִּטָּה गोत्रों-के	נַחֲלָת भाग	עַל पर	נַחֲלָתוֹ उनका-भाग	וַנּוֹסֶף तो-जोड़ा-जाएगा	יִשְׂרָאֵל इस्राएल	לְבָנֵי के-लिए-बेटों	תִּיבְלִי जुबली	יְהִי होगा	וְאִם- और-यदि	4
	H4294	H5159		H5159	H3254	H3478		H3104	H1961		
				נַחֲלָתוֹ: उनका-भाग	יִגְרַע घटाया-जाएगा	אֲבוֹתֵינוּ हमारे-पूर्वजों-के	מִטָּה गोत्रों-के	וּמִנְחַלָּת और-से-भाग	לְהָם उनकी	תְּהַיְיָנָה होंगी	
				H5159	H1639	H0001	H4294	H5159		H1961	

लोग अपनी भूमि बेच सकते हैं। किन्तु जुबली के वर्ष में सारी भूमि उस परिवार समूह को लौट जाती है जो इसका असली मालिक होता है। उस समय सलोफाद की पुत्रियों की भूमि कौन पाएगा यदि वैसा होता है तो हमारा परिवार उस भूमि से सदा के लिए वंचित हो जाएगा।”

5
 מִטָּה כֵּן לְאֹמֵר יְהוָה פִּי עַל- יִשְׂרָאֵל בְּנֵי אֶת- מֹשֶׁה וַיֹּצֵא
 गोत्रा ठीक यह-कहकर यहोवा-के वचन के-अनुसार इस्राएल-के बेटों-को — मूसा-ने और-आज्ञा-दी
 H4294 H0559 H3068 H6310 H3478 H0853 H4872 H6680

בְּנֵי יוֹסֵף דְּבָרִים:
 बेटों-का योसेफ बोल-रहे-हैं
 H3130 H1696

मूसा ने इस्राएल के लोगों को यह आदेश दिया। यह आदेश यहोवा का था, “यूसुफ के परिवार समूह के ये व्यक्ति ठीक कहते हैं!

6
 זָה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר- צִוָּה יְהוָה לְבָנוֹת צְלֹפְחָד לְטוֹב בְּעֵינֵיהֶם
 यह बात जो आज्ञा-दी यहोवा-ने के-लिए-बेटियों सलोफहाद के-अच्छे यह-कहकर उनकी-आंखों-में
 H2088 H1697 H6680 H3068 H1323 H6765 H0559

הַתְּהֵינָה לְנָשִׁים אֵלֶּם לְמִשְׁפַּחַת מִטָּה אָבִיהֶם תְּהֵינָה לְנָשִׁים:
 होंगी के-लिए-पत्नियां बस के-लिए-कुल गोत्रे-के उनके-पिता-के होंगी के-लिए-पत्नियां होंगी
 H1961 H0802 H0389 H4940 H4294 H0001 H1961 H0802

सलोफाद की पुत्रियों के लिए यहोवा का यह आदेश है: यदि तुम किसी से विवाह करना चाहती हो तो तुम्हें अपने परिवार समूह के किसी पुरुष के साथ ही विवाह करना चाहिए।

7
 וְלֹא- תָסֹב נַחֲלָה לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּטָּה אֶל- מִטָּה כִּי אִישׁ בְּנַחֲלַת גּוֹטְרֵהֶם
 और-नहीं घूमेगा भाग के-लिए-बेटों इस्राएल से-गोत्रे की-ओर गोत्रे क्योंकि प्रत्येक में-भाग गोत्रे-के
 H3808 H5437 H5159 H3478 H4294 H0413 H4294 H0376 H5159 H4294

אֲבֹתָיו יִדְבְּקוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 अपने-पूर्वजों-के जुड़े-रहेगें बेटे इस्राएल
 H0001 H1692 H3478

इस प्रकार, इस्राएल के लोगों में भूमि एक परिवार समूह से दूसरे परिवार समूह में नहीं जाएगी। हर एक इस्राएली अपने पूर्वजों की भूमि को ही अपने पास रखेगा।

8
 וְכָל- בֵּית יִרְשֶׁת נַחֲלָה מִמִּטָּוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְאִחָד מִמִּשְׁפַּחַת מִטָּה
 और-सब बेटी पाने-वाली भाग से-गोत्रों के-बेटों इस्राएल के-लिए-किसी से-कुल गोत्रे-के
 H3605 H1323 H3423 H5159 H4294 H0259 H4940 H4294

אָבִיהָ אֲבֹתָיו לְאִשָּׁה לְמַעַן יִירָשׁוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ נַחֲלָתוֹ אֲבֹתָיו:
 अपने-पिता-के होंगी के-लिए-पत्नी ताकि पाएं बेटे इस्राएल प्रत्येक भाग अपने-पूर्वजों-का
 H0001 H1961 H0802 H4616 H3423 H3478 H0376 H5159 H0001

और यदि कोई पुत्री पिता की भूमि प्राप्त करती है, तो उसे अपने परिवार समूह में से ही किसी के साथ विवाह करना चाहिए। इस प्रकार, हर एक व्यक्ति वही भूमि अपने पास रखेगा जो उसके पूर्वजों की थी।

9
 וְלֹא- תָסֹב נַחֲלָה מִמִּטָּה לְמִטָּה אַחֵר כִּי- אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ יִדְבְּקוּ מִטָּוֹת
 और-नहीं घूमेगा भाग से-गोत्रे की-ओर-गोत्रे दूसरे क्योंकि प्रत्येक अपने-भाग-में जुड़े-रहेगें गोत्रे-के
 H3808 H5437 H5159 H4294 H0312 H4294 H0376 H1692 H4294

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 बेटों-के इस्राएल
 H3478

इस प्रकार, इस्राएल के लोगों में एक परिवार समूह से दूसरे परिवार समूह में नहीं जाएगी। हर एक इस्राएली वह भूमि रखेगा जो उसके अपने पूर्वजों की थी।

10
 כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת- מֹשֶׁה כֵּן עָשָׂה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְצֹפְחָד:
 जैसा आज्ञा-दी यहोवा-ने — मूसा-को वैसा किया बेटियों-ने सलोफहाद
 H6680 H3068 H0853 H4872 H1323 H6765

सलोफाद की पुत्रियों ने, मूसा को दिये गए यहोवा के आदेश को स्वीकार किया।

לְבָנָי के-लिए-बेटों	צְלָפְחָד सलोफहाद	בָּנוֹת बेटियाँ	וְנֹאָה और-नोआ	וּמִלְכָּה और-मिल्का	וְהֹגְלָה और-होगला	תִּרְסָה तिरसा	מַחְלָה महला	וְתַהֲיִינָה और-हुई	11
	H6765	H1323	H5270	H4435	H2295	H8656	H4244	H1961	

לְנָשִׁים:
के-लिए-पत्नियाँ

דְּרִיחָן
अपने-चाचाओं-के

[H0802](#) [H1730](#)

इसलिए सलोफाद की पुत्रियाँ महला, तिरसा, होगला, मिल्का और नोआ ने अपने चचेरे भाइयों के साथ विवाह किया।

מִשָּׁה गोत्रे	עַל- पर	נַחֲלָתָן उनका-भाग	וְתָהִי और-रहा	לְנָשִׁים के-लिए-पत्नियाँ	הָיָה हुई	יֹסֵף योसेफ	בֶּן- का-बेटा	מְנַשֶּׁה मनश्शे	בָּנָי बेटों-के	מִמְשָׁפָחָת से-कुलों	12
H4294		H5159	H1961	H0802	H1961	H3130		H4519		H4940	

אֲבִיהֶן:
उनके-पिता-के

מִשָּׁפָחָת
कुल-के

[H0001](#) [H4940](#)

उनके पति यूसुफ के पुत्र मनश्शे के परिवार समूह के थे, इसलिए उनकी भूमि उनके पिता के परिवार और परिवार समूह की बनी रही।

יִשְׂרָאֵל इसाएल-के	בָּנָי बेटों	אֶל- को	מֹשֶׁה मूसा	בְּיָד- के-हाथ-से	יְהוָה यहोवा-ने	צִוָּה आज्ञा-दी	אֲשֶׁר जो	וְהַמְשָׁפָטִים और-नियम	הַמְצִוֹת आज्ञाएं	אֵלָהּ ये	13
H3478		H0413	H4872	H3027	H3068	H6680		H4941	H4687	H0428	

עַל
पर

יְרֵדָן
यरीहो

מֹאָב
मोआब

בְּעֵרְבָת
में-मैदानों

[H3405](#) [H3383](#) [H4124](#) [H6160](#)

इस प्रकार ये नियम और आदेश यरीहो के पार यरदन नदी के किनारे मोआब क्षेत्र में मूसा को दिये गए यहोवा के आदेश थे और मूसा ने उन नियमों और आदेशों को इस्राएल के लोगों को दिया।